

377594-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Environmental issues consultancy services – 10021499-Mise en ?uvre des mesures GIRE sensibles au genre et aux conflits pour renforcer la résilience climatique
OJ S 104/2026 02/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

R-phost: katharina.cheimanoff@giz.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis stáit

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 10021499-Mise en ?uvre des mesures GIRE sensibles au genre et aux conflits pour renforcer la résilience climatique

Cur síos: Water-related conflicts are intensifying in Benin. Particularly in the northern regions of the country, competition over water resources between farmers and pastoralists is increasingly leading to tensions and disputes. The lack of economic opportunities and prospects in these areas is being exploited by jihadist terrorist groups. At the same time, climate change is exacerbating droughts, floods, and storms, while water demand from agriculture, industry, and a rapidly growing population continues to rise. The project supports the Government of Benin in its efforts to improve the management of water resources. On the one hand, it aims to protect the scarce and vital resource of water through Integrated Water Resources Management (IWRM). On the other hand, it seeks to strengthen the resilience of local populations and reduce resource-use conflicts, thereby contributing to greater social cohesion. Key partners include the Beninese Ministries responsible for Water and Environment, local water committees, and non-governmental organisations. With a particular focus on northern Benin, the project implements local measures for water resource protection, including the establishment of water protection zones and natural reservoirs. Local water committees contribute to a fairer and more sustainable allocation of water resources, particularly benefiting poorer households. In cooperation with the responsible ministries, the project also introduces mechanisms to regulate water abstraction tariffs, thereby creating sustainable financing structures for future water management measures. In addition, the project strengthens a digital water information system that improves coordination among stakeholders and provides reliable data for evidence-based decision-making. Through these interventions, the project contributes both to the protection of water resources in Benin and to the prevention and mitigation of water-related conflicts.

Aitheantóir an nós imeachta: f61bce79-50af-4c5f-aa9b-8937f1912f7f

Aitheantóir inmheánach: 10021499

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 90713000 Environmental issues consultancy services
Aicmiú breise (cpv): 90712000 Environmental planning

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: Beinin

Eolas breise: For details, please see the terms of reference.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYY6YT24CB0C2# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Calaois: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Éilliú: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Dócmhainneacht: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: 10021499-Mise en ?uvre des mesures GIRE sensibles au genre et aux conflits pour renforcer la résilience climatique

Cur síos: The tender for the provision of services within the framework of Integrated Water Resources Management (IWRM) aims to strengthen climate resilience in the Mékrou, Pendjari, and Mono river basins in Benin by 2029 and targets 300,000 beneficiaries. The contractor will be responsible for conducting inclusive Climate Risk Analyses (CRAs) and supporting and/or preparing IWRM measures in line with the National Adaptation Plan and the "GIZ Climate Risk Sourcebook" (2023). Two service packages are foreseen: 1) Climate Risk Analysis (CRA) and 2) Planning and Support for IWRM Implementation. Service Package 1: Climate Risk Analysis (CRA) The main objective of this assignment is to conduct Climate Risk Analyses (CRAs) for the Mekrou, Pendjari, and Mono catchment areas. These analyses are intended to guide public policy decisions and prioritize investments in climate change adaptation in accordance with the methodology of the "GIZ Climate Risk Sourcebook" (2023). The CRA must identify climate risk hotspots by analysing current and future vulnerabilities related to the water sector and Integrated Water Resources Management (IWRM). It targets a broad range of stakeholders, including national and local decision-makers, the private sector, agricultural cooperatives, and civil society organisations. The mission is embedded within the framework of the National Adaptation Plan (NAP - Plan National d'Adaptation) and Law No. 2010-44 on water management in Benin. Social inclusion is of paramount importance. The analysis must take into account the specific needs of marginalised groups (women, girls, vulnerable youth, and persons with disabilities), as well as ethnic and religious minorities. The approach is based on the active participation of stakeholders through consultation and exchange formats grounded in nature-based solutions, gender-sensitive approaches, and conflict management principles. The studies shall follow a rigorous process ranging from scoping and alignment with policy objectives to the collection and processing of multivariate data, including climate data, socio-economic impacts, and vulnerabilities of exposed systems. Service Package 2: Planning and Support for IWRM Implementation This component builds on the risk analyses conducted under Lot 1 and focuses on the implementation of concrete measures within 15 hydrological units (CLE - Comité Locaux de l'Eau) across the Mekrou, Mono, and Pendjari basins. The service provider must develop a new catalogue of climate-resilient IWRM measures using a participatory approach. The contractor will also be responsible for the technical planning of at least 10 infrastructures, including wells, water reservoirs, retention basins, and vegetable farming/grazing areas. Furthermore, the service provider shall support the Comité Locaux de l'Eau (CLE) in integrating the proposed measure packages into their updated action plans and in preparing the technical documentation required for local grants, including contextual analysis, sustainability considerations, equity, and transparency requirements.

Aitheantóir inmheánach: 10021499

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90713000 Environmental issues consultancy services

Aicmiú breise (cpv): 90712000 Environmental planning

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: Beinin

Eolas breise: For details, please see the terms of reference.

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 26 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Siehe Leistungsbeschreibung.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuaspóirí sóisialta

Cur síos: Siehe Leistungsbeschreibung.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú, An t-aistriú chuig geilleagar ciorclach, Oiriúnú don athrú aeráide, Maolú ar an athrú aeráide, Úsáid inbhuanaithe a bhaint as uisce agus acmhainní mara agus iad a chosaint

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Comhionannas eitneach, Comhionannas inscne, Dícheall cuí maidir le cearta an duine i slabhraí soláthair domhanda, Deiseanna fostaíochta do dhaoine atá dífhostaithe go fadtéarmach, do dhaoine atá faoi mhíbhuntáiste agus/nó do dhaoine faoi mhíchumas, Coinníollacha córa oibre, Eile

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 2 requests to

participate. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (70%) a) Integrated Water Resources Management (IWRM), including nature-based solutions (20%) b) Climate risk analysis (15%) c) Participatory approaches in a fragile context (13%) d) Socio-economic assessment, including social cohesion (12%) e) Preparation of tender dossiers (DAO) in the field of rural infrastructure (10%) 2. Regional experience (20%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (10%)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 100,000.00 EUR (net). 2. At least two (2) reference projects in the field of climate change adaptation (CCA) related to water resources or ecosystem-based adaptation; and at least two (2) reference projects in the field of Integrated Water Resources Management (IWRM); among these references at least two (2) reference projects implemented in the West Africa region during the last 36 months (the reference date being the publication date of this call for tenders).

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 2,000,000.00 EUR (net).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 15 persons.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bewertung der fachlichen Eignung / gewichtete Kriterien für die Auswahl der Bewerber - Gewichtete Kriterien für die Auswahl von Bewerbern: 1. Fachliche Eignung (50%): a) Biodiversitätsfinanzierung (15%) b) Nachhaltige Produktion und Vermarktung von Holz und Nichtholz-Waldprodukten (10%) c) Biodiversitätsmonitoring (10%) d) Agrar-/Landwirtschaftliche Wertschöpfungsketten (5%) e) Wissensmanagement/-netzwerke (10%) 2. Regionale Erfahrung (30%) 3. Erfahrung in der Entwicklungszusammenarbeit (mindestens 50% ODA-finanziert) (20%)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 100,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 6

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT24CB0C2/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT24CB0C2>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 21/07/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT24CB0C2>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Béarla, Fraincis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 02/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of

an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Uimhir chlárúcháin: 993-80072-52

Seoladh poist: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Baile: Eschborn

Cód poist: 65760

Foroinn tíre (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: katharina.cheimanoff@giz.de

Teil.: +49 6196792510

Facs: +49 6196791115

Seoladh idirlín: <https://www.giz.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Bundes

Uimhir chlárúcháin: 022894990

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 2289499-0

Facs: +49 2289499-163

Seoladh idirlín: <https://www.bundeskartellamt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: f5fe6d18-3248-4d92-9f2a-a4cfa49aa363 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 01/06/2026 08:50:43 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla
Uimhir foilseacháin an fhógra: 377594-2026
Uimhir eagráin IO S: 104/2026
Dáta foilsithe: 02/06/2026